

Mascha Kaléko, Eva-Maria Prokop

# Träume, die auf Reisen führen

Gedichte für Kinder

*Das Lieblingsbuch - endlich wieder lieferbar*

Zärtlich verspielt, oft ungeheuer lustig und voller Sprachwitz sind Mascha Kalékos Kindergedichte: Tiergedichte, Gedichte zum Träumen, als Begleiter durchs Jahr, u ber Freunde und Familie, Spiel- und Spa reime. Mascha Kalékos Kindergedichte machen einfach glücklich. Und ganz besonders mit den Illustrationen von Hildegard Müller.



Mascha Kaléko, Eva-Maria Prokop

**Träume, die auf Reisen führen**  
Gedichte für Kinder

Originalausgabe  
176 Seiten

ISBN: 978-3-423-64027-5

EUR 18,00 [DE]

EUR 18,50 [AT]

ET 14. Oktober 2016

Zusatzinfos:

Lehrerpr fexemplar

Lesealter ab 6

Illustrator\*in: Hildegard Müller



© Gisela Zoch-Westphal

Autor\*in

### **Mascha Kaléko**

Mascha Kaléko, geboren 1907 in Galizien, gestorben 1975 in Zürich, wurde in den 1930er Jahren mit ihrem ›Lyrischen Stenogrammheft‹ schlagartig bekannt. Seit den 1920er Jahren verkehrte sie in den intellektuellen Kreisen des Romanischen Cafés in Berlin. 1938 emigrierte sie in die USA, später nach Israel. Sie ist eine der bedeutendsten deutschsprachigen Lyrikerinnen des 20. Jahrhunderts.



© privat

Illustrator\*in

### **Hildegard Müller**

Hildegard Müller, geboren 1957, studierte Kommunikationsdesign und Kunstpädagogik. Sie lebt als Grafikdesignerin, Illustratorin und Autorin bei Mainz. Bekannt ist sie durch ihre Bilderbücher, die in viele Sprachen übersetzt und vielfach ausgezeichnet wurden.



Herausgeber\*in

### **Eva-Maria Prokop**

Eva-Maria Prokop hat sich viele Jahre beruflich und privat mit dem Nachlass der Dichterin Mascha Kaléko beschäftigt und kennt das Werk wie kaum jemand anderes. Sie lebt im Chiemgau und arbeitet als Coach mit Menschen an Veränderungsprozessen und als Lektorin mit Autoren an ihren Texten und Buchprojekten. Weitere Infos: [www.evaprokop.de](http://www.evaprokop.de)

## Veranstaltungen und Medientermine

## Etta Scollo singt Mascha Kaléko

📅 Samstag, 11.04.2026, 20:00 Uhr

📍 Haus Leipzig  
Elsterstraße 22-24  
04109 Leipzig

🔗 [Weitere Informationen](#)

28,95 €

## Etta Scollo singt Mascha Kaléko

📅 Montag, 11.05.2026, 20:00 Uhr

📍 Savoy Theater  
Graf-Adolf-Straße 47  
40210 Düsseldorf

🔗 [Weitere Informationen](#)

39,95 €

## Etta Scollo singt Mascha Kaléko

📅 Dienstag, 12.05.2026, 20:00 Uhr

📍 Alte Oper  
Opernplatz 1 / Mozart-Saal  
60313 Frankfurt am Main

🔗 [Weitere Informationen](#)

42,95 €

## Etta Scollo singt Mascha Kaléko

📅 Donnerstag, 14.05.2026, 20:00 Uhr

📍 Elbphilharmonie - Kleiner Saal  
Platz der Deutschen Einheit  
20457 Hamburg

🔗 [Weitere Informationen](#)

39,95 €

## Etta Scollo singt Mascha Kaléko

📅 Freitag, 15.05.2026, 20:00 Uhr

📍 Nikolaisaal  
Wilhelm-Staab-Straße 10-11  
14467 Potsdam

🔗 [Weitere Informationen](#)

36,95 €

## Etta Scollo singt Mascha Kaléko

📅 Freitag, 22.05.2026, 20:00 Uhr

📍 Philharmonie - Kammermusiksaal  
Herbert-von-Karajan-Straße 1  
10785 Berlin

🔗 [Weitere Informationen](#)

29,95 €

## Etta Scollo singt Mascha Kaléko

📅 Samstag, 27.06.2026, 20:00 Uhr

📍 Artikuss  
3 Rue Jean Anen  
4413 Soleuvre

🔗 [Weitere Informationen](#)

27,75 €, Erm. 2.005,00 €

## Etta Scollo singt Mascha Kaléko

📅 Donnerstag, 06.08.2026, 19:00 Uhr

📍 Atrium Bad Schallerbach  
Promenade 2  
4701 Bad Schallerbach

🔗 [Weitere Informationen](#)

42,50 €

Etta Scollo singt Mascha Kaléko

📅 Samstag, 26.07.2026

📍 Ballsaal Tucholski

Lange Str. 41

17121 Loitz

🔗 [Weitere Informationen](#)

## News

### ›Abrakadabra in der Sullivan Street‹ ist Bilderbuch des Monats

Die Jury der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur empfiehlt ›Abrakadabra in der Sullivan Street‹ von Mascha Kaléko mit Bildern von Thomas Müller als [Bilderbuch des Monats](#) April 2026.

## Pressestimmen

»So leise und laut, so witzig und traurig, wie die Texte sind, so folgen ihnen die ›federleichten‹ dreifarbigen Illustrationen.«

akademie-kjl.de, 1. Januar 2017

---

»Populäre Kindergedichte, Gedichte zum Glücklichein und Werden oder lyrische Spielwiesen für Kinder – all das findet sich in diesen Titeln!«

Grundschulmagazin

---

»Einfach zauberhaft!«

Schweriner Volkszeitung, 11. November 2016

---

»Am meisten Spaß machen die Gedichte, wenn Du sie Dir selbst oder anderen laut vorliest.«

Stuttgarter Zeitung, Ina Hochreuther, 11. November 2016

---

»Für Gedichtliebhaber ein Schatz und für Kinder zum Kringeln komisch: Mascha Kalékos Kindergedichte in einem Band.«

»Es ist ein ›Großes Lesebuch für Kleine‹, dem man lustvoll bis in die letzten Reime folgt.«

Süddeutsche Zeitung, Nico Bleutge, 29. November 2016

---

»Mal zart und poetisch, mal mit Witz und Schalk, mal übers schlechte Wetter, mal über Kleingetier, übers Kochen und zum Einschlafen - hier ist für jeden Geschmack und jede Gelegenheit etwas dabei.«

Libelle, 1. Dezember 2016

---

»Verspielt, poetisch und voller Sprachwitz sind Mascha Kalékos Kindergedichte.«

Deutschlandfunk, Siggie Seuss, 3. Dezember 2016

---

»Mascha Kalékos Kindergedichte sind eine Entdeckung in dieser wunderschön von Hildegard Müller illustrierten Ausgabe.«

Süddeutsche Zeitung, Hilde Elisabeth Menzel, 9. Dezember 2016

---

»Kalékos berlinernde Gedichte sind kleine, witzige Glücksmacher.«

Nordsee-Zeitung, 31. Dezember 2016

---

»Eine echte Wiederentdeckung!«

Osnabrücker Zeitung, 13. Januar 2017

---

»Mascha Kalékos Kindergedichte machen glücklich.«

Publik Forum, 13. Januar 2017

---

»Mascha Kalékos Kindergedichte machen glücklich.«

Passauer Neue Presse, 16. Januar 2017

---

»Für Gedichtliebhaber ein Schatz und für Kinder zum Kringeln komisch: Mascha Kalékos Kindergedichte in einem Band.«

Bad Schwartau aktuell, 31. Januar 2017

---

»Gedichte zum Träumen, Tiergedichte und Spiel- und Spaßreime, zum ersten Entdecken oder Wiederentdecken. Bebildert mit vielen Tieren in lustigen und stimmungsvollen Szenen.«

Deutschlandfunk, 4. Februar 2017

---

»Umso schöner, wenn (Gross-)Eltern und Kinder Mascha Kalékos Gedichte gemeinsam entdecken und sich von ihrer skurrilen, oft auch poetisch zarten Träumen auf Reisen führen lassen (...).«

St. Galler Tagblatt, Bettina Kugler, 7. Februar 2017

---

»Kalékos berlinernde Gedichte sind kleine, witzige Glückhmacher - federleichter Humor paart sich mit ausgelassener Fröhlichkeit. Eine echte Wiederentdeckung!«

General-Anzeiger, 4. März 2017

---

»Ein echter Lesespaß.«

Wasserburger Zeitung, Dominique Salcher, 18. April 2017

---

»Eine echte Wiederentdeckung!«

Mannheimer Morgen, 22. April 2017

---

»Kalékos berlinernde Gedichte sind kleine, witzige Glückhmacher - federleichter Humor paart sich mit ausgelassener Fröhlichkeit. Eine echte Wiederentdeckung!«

Walliser Bote, 30. Juni 2017

---

»Für Gedichtliebhaber ein Schatz und für Kinder zum Kringeln komisch: Zärtlich verspielt, oft ungeheuer lustig und voller Sprachwitz sind Mascha Kalékos Kindergedichte.«

Publik Forum, 22. September 2017

---

»Für Gedichtliebhaber ein Schatz und für Kinder zum Kringeln komisch: Mascha Kalékos Kindergedichte in einem Band.«

Publik Forum, 9. Februar 2018

---

»Mascha Kalékos Kindergedichte machen glücklich.«

Aufbruch (Schweiz), 12. Juli 2018

---

»Die sympathischen Illustrationen von Hildegard Müller runden den Band perfekt ab, so dass es immer wieder ein Vergnügen ist, ein weiteres Gedicht zu entdecken.«

Buchprofile/Medienprofile, Sonja Hochhausen

---

»Die großformatigen farbigen Bilder von Hildegard Müller sowie die schöne Ausstattung machen das Buch zu einem besonderen Weihnachtsgeschenk für alle Altersstufen ab sechs Jahren.«

KindeRei, Linda Falkenberg

---

»Bitte mehr davon: Mascha Kaléko schickt uns mit ihrer einzigartigen Gedichtesammlung auf eine Traumreise.«

Bücher Magazin

---

»Ein Traum für Groß und Klein.«

Brigitte MOM

---

»Sie ist eine der bedeutendsten Lyrikerinnen unserer Zeit.«

Buchkultur

---

## Autor\*in Mascha Kaléko bei dtv

- Abrakadabra in der Sullivan Street, Hardcover, ISBN: 978-3-423-76615-9
- Wir haben keine andre Zeit als diese, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28270-3
- "Liebst du mich eigentlich?", Hardcover, ISBN: 978-3-423-28039-6
- Träume, die auf Reisen führen, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64027-5
- Sei klug und halte dich an Wunder Gedanken über das Leben, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-25385-7
- Die paar leuchtenden Jahre, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-13149-0
- In meinen Träumen läutet es Sturm, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-01294-2
- Verse für Zeitgenossen, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28139-3
- Feine Pflänzchen, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-25409-0
- Das lyrische Stenogrammheft, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28098-3
- Ich tat die Augen auf und sah das Helle, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28420-2
- In meinen Träumen läutet es Sturm, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28986-3
- Mein Lied geht weiter, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-13563-4
- Sämtliche Werke und Briefe in vier Bänden, Hardcover, ISBN: 978-3-423-59086-0
- Feine Pflänzchen, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28082-2
- Sei klug und halte dich an Wunder Gedanken über das Leben, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14256-4
- Liebesgedichte, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28063-1